

浸信會呂明才中學



雲南文化體驗交流團

(二零一四年四月二十二至二十七日)

台北、花蓮藝術遊學團

(二零一四年四月二十二至二十六日)

日本沖繩文化交流團

(二零一四年四月二十三至二十七日)

序言

上學年復活節期間，呂中近九十位師生分別前赴沖繩、雲南及台北進行學習交流，三個團隊的行程設計可謂承先啟後，沖繩的交流繼承的往年的足跡，一方面考察歷史文化遺跡，也繼續深化與當地學生的交流接觸，加深彼此的了解。雲南團隊，由籌備到實踐作了不少新的嘗試，同學投入製作禮品，預備教學活動，感受少數民族地區的独特風土人情。台灣之行以藝術體驗及創作為主體，科本的考察計劃讓同學擴闊藝術視野，豐富創作經驗。

交流活動增加了同學接觸不同文化、了解異地社會民生的經驗，也增進朋輩、師生的情誼。境外交流為了在短促的行程中收穫更豐，往往產生目不暇給，思緒未及沉澱之感。透過旅程中的小組分享及回港後校內不同形式的回饋，正好讓同學再次組織活動的體會。是次特刊，整理了部份師生的感想，盼望讓各界共享呂中師生的學習成果。

雲南團行程

行程安排

- 22/4/2014(二) 飛抵昆明，遊大觀樓公園、昆明市區。
23/4/2014(三) 乘火車抵麗江，遊拉市海，農村探訪。遊束河古鎮。
24/4/2014(四) 堆美小學交流、家訪。
25/4/2014(五) 觀賞「印象麗江」；乘車經劍川，石窟觀光，參觀喜州民居、蠟染製作。
26/4/2014(六) 乘車往下莊，與祥雲四中交流；楚雄參觀彝族文化表演。
27/4/2014(日) 乘車往昆明，返港。

領隊老師：黎健、文鈺華、董銘愛



雲南團分享

文鈺華老師

六天的行程，對呂中同學認識加深了，特別是一些之前有機會接觸的同學。欣賞同學守紀律，無論發生任何事都能夠彼此服侍、互相照顧。

在小學的分組義教時間，同學們能夠在短時間內令小朋友們積極參與、主動投入課堂。見到小朋友們的笑臉，不用多說，同學們的教學是非常成功的。到了午膳時間，看到當地的小朋友有些有飯吃、有些只吃二兩白飯，吃得最豐富的小朋友也只是吃薯仔豬油湯飯。這時候不少同學都能化感動為行動，靜悄悄地把碗中的肉夾到小朋友的碗中。

生活在物質富裕的香港，令我們往往只懂得爭取更多，卻未必能學懂珍惜。在行程中看到當地小朋友收到鉛筆、小飾物後的喜悅，使我們更明白要學會為現在的生活滿足和感恩！

董銘愛老師

觀賞《印象麗江》表演令我印象深刻。透過這原創的大型表演，弘揚國內不同民族的特色。在高聳雄偉的玉龍雪山作背景的場景中，觀眾都不其然投入其中，按表演者要求舉起雙手向山許願，霎時肅靜的場面震撼著每一個在場觀眾的心。

在祥雲四中的探訪過程中，離開時我曾隨便向在座同學問了句：「你們壓力大嗎？」他們全抬起頭，略帶沉重地喊著說：「大呀！」。當我們埋首在不停改革過程中的DSE課程時，也許會覺得自己是世間最痛苦的學生，但在物質相形匱乏的祖國大地，其實也同樣有大批受著考試壓力煎熬的同路人。他們星期六、日也要上學，每天自律地逗留在學校溫習到晚上。當中有最終進不了大學的，更有進了也沒法繳交學費的……。



3A 梁善茹

這次雲南交流團的體驗，增加了我對雲南地區少數民族及國內教育發展的認識。令我感到最難忘的分別有兩件事，就是第一天晚上坐硬臥和第三天在堆美小學向同學教導英文。坐硬臥時，我深深體會到搖搖欲墜的感覺，在狹窄的床上感覺到火車的強烈震盪，徹夜未眠。不能成功入睡雖然辛苦，但當發現在下格的朋友也還睡不著時，便不會感到孤單。整趟車程使我們學習了忍耐，不可抱怨環境和設施的不理想。到小學教導英語時，我才發現他們的英文水平沒有想像中差。每當準備派發禮物時，他們都充滿了渴望和期待，踴躍地舉手回答問題。他們更抄下我們在黑板上寫著的英文作筆記，這種好學的心，香港學生實在自愧不如。

4A 林峻洋

到祥雲四中參觀，看見學生們桌面上一堆堆的功課，心中既為自己現時在呂中良好的學習生活而感恩，又害怕將來的劇烈競爭，心情真矛盾。在交流期間跟三位老師和團友們的關係改善了，社交圈子亦擴闊了。冀望將來能繼續與祥雲四中的朋友們保持聯繫，以及參與更精彩難忘的交流團。

3D 譚迪恩

令我印象最深刻的，是家訪的環節。從堆美小學到家訪的地點，幸好是一段平路，沿途我們看見很多綠油油的田地，種了不同的稻米。這是香港沒有的美麗景色。家訪的家庭屋內陳設簡陋，廚房內只有一盞燈泡照明。婆婆熱情地招待我們，給了我們吃了很多合桃和自家製的米通。和他們聊天後，知道他們是賣煙草維生，兒子因為家不夠錢而不能讀書。我心裏想：平常不怎麼喜歡上學，現在卻一點也不羨慕他們，倒覺得可憐。婆婆的三個兒子也要到城裏去工作，只有兩個孫兒陪伴她。這次家訪，讓我們更懂得要珍惜自己擁有的幸福。

4B 梁欣然

令我極為深刻的，是少數民族的歌舞表演。現時的少數民族為了保留僅有的傳統工藝和傳統文化，大力推動旅遊業令不少傳統習俗開始變得商業化。我一開始認為這種商業法行為會大力動搖了少數民族的民族歸屬感，可是事實正好相反。在演出中我完全感受到他們對自己民族的自豪、愛戴！他們渴望讓更多人更多異族認識他們的習俗！那香港人呢？香港人有為自己的家園自豪嗎？

4A 邱凱琪

雲南的风景很美。我們坐船遊了拉市海，走上了大理山，當地景色怡人，可能因為雲南是沒那麼發達的地方吧。正因為如此，我在旅途中也看見不少地方正進行大型工程，沙塵滾滾，政府似乎在保育和發展之間完全地選擇了後者。

雲南的家庭也跟香港有很大差別。雖然雲南逐漸變得城市化，但在我探訪的其中一個家庭裡，他們都是自給自足的；屋裡養了雞和豬，還有一大塊田。婆婆比較沉默寡言；但從我們一進入他們家，她就從沒有停過為我們擺上小吃和茶，對於我們所問的問題也是有問必答。家裡周圍都是破碎的石塊，在一塊比較乾淨的空地上，婆婆正曬著米，但仔細看，米的周圍都混雜著沙礫。生活在這「文明」的社會中，那怕是菜裡有一條頭髮都嚷著要投訴的我們，怎麼會想到在同一片國土上的人其實只要有三餐溫飽已是很感恩的事。在我們的每一餐豐盛菜式背後，有多少吃著粗茶淡飯的人在服侍我們呢？





3B 蔡宛珊

第一次的硬 經驗，睡不着的我與「同病相憐」的團友看着窗外的星星，我不知不覺間也被雲南深夜的景色吸引着。

交流團最深刻的當然是「交流」的部份！到堆美小學交流，讓我感覺到自己真的長大了，我有能力帶領一群比自己年幼的孩子。小朋友們的笑容給予我們勇氣，他們的積極和對學習機會的珍惜更讓我反省從前的自己。到中學交流，其實也有很深的體會，那裏的中學生連星期六、日也回校上課和溫習，讓我明白到為何內地人能夠來香港與我們競爭……

3B 蔡宛珊

雖然當地小學為我們準備了豐盛的飯菜，但我明白那是因為有客人來，他們才準備那麼多的飯菜，比起他們平常的飯菜豐富得多。當我食下那一口飯的時候，我感到有點兒心酸，因為他們將珍貴的肉拿出來招呼我們交流團。另外，當地雖然山明水秀，是風景十分之優美的地方，可是過度的旅遊發展和急速的城市發展令我對該地方有所保留，反而較偏遠的農村，卻能帶給我親切的感受，能體驗到傳統的美德。

3B 蔡宛珊

這是我第一次接觸山區的孩子，事前更沒有想像過山區裏的孩子是怎樣生活的。當我走進教室的時候，在毫無心理準備的情況下，就聞到了一股怪味，這應該是由於當地資源短缺的原因，學生們都不可能每天都洗澡，所以才有的汗味。當他們看見我們的時候，大部分的孩子都十分害羞，有的甚至不敢直視我們。為了緩和他們的情緒，我們派了糖果讓他們一邊吃一邊上課，但當他們拿到糖果後，都一臉緊張的，這令我們組員十分迷惑。後來發現，學校是有明文規定了學生不能在課室裏吃東西的，所以他們都不敢違反。幾經我們的勸告，他們才小心翼翼地吃起來。想起當時的情景，真的覺得他們很乖和很可愛。

停留在小學雖然只是短短的幾個小時，但我發現，不管當地設施是如何的落後和資源如何的缺乏，孩子們的的笑容都時常掛在臉上，他們沒有選擇埋怨生活的苦困，而是積極樂觀地去面對。

5A 李思穎

我印象中的雲南是個天然、未被發展的城市。然而，當我看到東河古鎮、麗江古城那些一式一樣的和新式的建築物時，我心想：為什麼要把這麼美麗的城市變成一個人工而虛假的旅遊景點呢？我在農村家訪時找到了答案。

有一個十五歲的男孩，從小就很聰明。他小學時經常考第一，又獲得了很多獎項。可惜家境清貧，他初二就不能夠讀書。唯有在家裡幫忙種田，無聊時只好跟其他沒有書讀的朋友打球。我跟他聊天時，完全不能夠想像假如在這裡生活，我可以有甚麼生存目標。可是，原來男孩有自己的計劃，他希望出去城市學習修理汽車。他原本目無表情的臉突然出現了一個微笑。

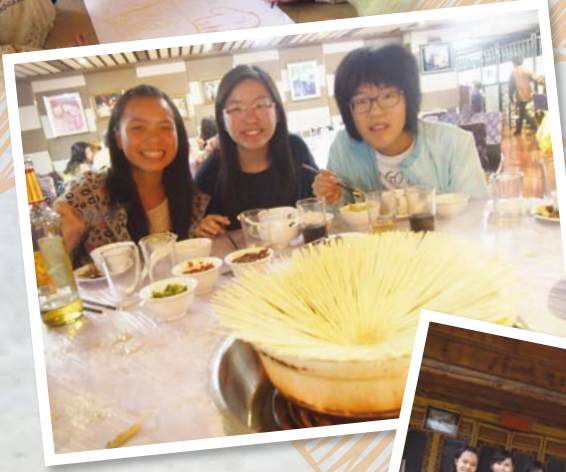
我明白到無論多落後的城市、多貧窮的農民都會有自己的目標，都希望改變。發展是每個人、每個地方的必經階段。我這個生活在一個已發展城市的人並不能夠自私地要求別人不改變來滿足自己的慾望。

5E 韓卓謙

祥雲四中的紀律十分嚴明，尺度亦比較嚴謹，他們的懲罰制度還採取實名制，小如上課說話等皆要被公開於校內的一塊板上。對於這樣的措施，我實在不敢苟同，始終學生的士氣會有所影響，即使能修正他們外在的行為，但未必能改善他們內在的質素。無論如何，我也十分佩服祥雲四中的學生的自律性，他們每天放學及週末亦會在學校自修，另外在課堂上的秩序更是一流，絕無半點對紀律的逾越。他們對學業認真的態度非常值得我們學習，我們也真的自愧不如。

雲南團掠影





团结勤奋 进取务实



沖繩團行程

行程安排

- 23/4/2014(三) 遊首里城、國際通
 24/4/2014(四) 於名櫻大學交流、參觀校園及出席講座；參觀沖繩縣立博物館、遊牧志公設市場。
 遊舊海軍司令部戰壕、琉璃村、平和祈念公園、姬百合紀念館；參與石獅上色及藍染製作課程、遊美國村。
 25/4/2014(五) 參觀熱帶果樹園；遊備瀨村、海洋博水族館
 26/4/2014(六) 參觀海鹽工場，遊 Naha Main Place 購物城
 27/4/2014(日)

領隊老師：顏紹熙、鄧嘉豪、徐文疆、王海傑



Mr. SH Ngan

日本團分享

During the Easter Holiday, I joined the Okinawa study tour with 30 students. I expected to see beautiful sceneries of Okinawa with sunset and beaches. Of course I had seen those spectacular views, but the most impressive one was found at the memorial site of Second World War – Himeyuri Peace Museum(姬百合和平祈念資料館). This museum was built to commemorate the students and teachers from the Female Division of the Okinawa Normal School and the Okinawa First Girls' High School, a total of 222 students and 18 teachers. They formed a nursing unit for the Japanese Army during the Battle of Okinawa in 1945. Most of them were either killed or has committed suicide during the war.

When I was visiting the museum, I saw a group of primary students paying their silenced tribute in front of the Himeyuri Monument. I wondered how much did they know about the story of these people who lived more than a half century ago. Probably they must have heard those stories from the elder family members. Why did the Japanese people keep passing on their history to the next generation? I think it's simply because of their respectful spirit. Japanese people highly respect their nation's heroes even if they were defeated. Is this attitude found in our country? Do I know anyone who has given up their lives in the war? Have we paid respect to those who fight for freedom? These question has made me pause to reflect.

I don't respect those who initiated the war, but I appreciate the attitude of those people who had contributed their lives to their country. We need more selflessness if we want our society to be better.

4C Lam Sze Hang

This study trip to Okinawa was definitely enjoyable and fulfilling. I learnt a lot in this trip, not just about Okinawa, but also the complex politics of East Asia (to the courtesy of Professor Lam). But most importantly, is the politeness and helpfulness I have learnt from the Okinawans. I believe this is something that we all must strive for.

Ms Maggie Tsui

It has always been a pleasant experience to be part of the overseas trips with our students, as well as seeing the improvement students gained via the culture exchange activities. In the last evening seminar, everyone shares their unique experience which was obtained through their understanding of the culture of Okinawa, as well as their conversations with fellow students at MEIO University.

In our memory, Japan is a country of orderliness, cleanness and meticulousness. It is perfectly reflected in Okinawa. These characteristics can be found everywhere in the city. For instance, if you are shopping for some glassware, the shopkeepers will wrap the goods in exquisite packaging. They didn't only provide separate shopping bags for you in case you need to give them as presents, but also provide you with a bigger outer bag if they saw you were already carrying other purchases. Another example is that when you are buying a packed lunch, the delicious food is always presented in a nicely decorated container, as well as wrapped with elegant wrapping paper. Although it did not look very environmentally friendly at first, the restaurateur will carefully separate leftovers from the container and recycle them according to their materials. Nothing was wasted. We were very impressed by their action. It was a good lesson that we will never learn from the class.

Another imposing experience we gained from the trip was the memorial stones in the Okinawa Prefectural Peace Memorial Museum. The memorial stones in the yard hold the name lists of fallen soldiers from every country who died in Okinawa during the World War II. Together with the visits to Himeyuri Peace Museum and The Former Japanese Navy Underground Headquarters, they send a strong message to us – How sinful and inhuman all the wars are. Such an environment left enough space for the next generation to think what legacy of wars really left behind for us and how important peace is to this planet.

Mr. KH Tang

I still remember what my students and I had seen and learnt from the Okinawa Prefectural Museum in the trip. Many historical relics were displayed in the Museum. Those relics have caught my attention. However, it was not easy to read and comprehend the historical backgrounds and stories from the relics all by ourselves. I need to thank Professor Lam, the advisor of our study tour, for his detailed descriptions of the relics and the history behind them. A number of our students were engaged by his enthusiastic explanation. He introduced us the international relationship between the Ryukyu Kingdom (Ancient Okinawa) and China, and how the Ryukyu Kingdom has become today's Okinawa. We began to understand why the culture of Okinawa we see today is so different from Japan itself.



3C Lee Tin Yuet

After joining this trip, I have learnt a lot. Japanese people are very polite. I remembered entering a shop to buy souvenirs. The shopkeeper wrote the price on her hands because we couldn't communicate well. Although Japanese people might not understand what we said, they would still smile and show you respect. Japanese people are also extremely well-disciplined. When we went to a park where we could feed animals, there was a box of food and a separate box used to collect money from people who has bought the food for the animals. But there was no one checking the box. This means that the citizens were well trusted, and therefore an honest system was used in the city.

3C Lee Tin Yuet

On the last day, I went to a food court and ordered a bowl of Okinawan noodles. I got my lunch and started to eat. An Okinawan woman stopped me and spoke to me in Japanese. I was very confused. She kept on talking to me but I couldn't understand a word. She eventually stopped and went away. I thought she was very strange, since she went away and tried talking to another person. When I started to have my lunch again, the woman came back with a bottle of seasoning powder. Finally, I understood that she was trying to suggest adding the seasoning powder to my noodles soup and the taste would be better. I believe if more people are willing to communicate with the tourists in Hong Kong just like the Japanese lady, the impressions made by the tourists to Hong Kong will be more positive.

4B Leung Oi Yin

After the visit of Okinawa Prefectural Peace Memorial Museum, I have a different perspective of Japan. As we all know, Japan was defeated in the Second World War, and her invasion of China and other Asian countries is a fact. After visiting the museum, I realized that many people who lived in Okinawa has suffered in the war. Many innocent citizens were killed and injured. None of them would want wars to happen again. There were many historical photos displayed at the information center. I saw a local secondary school girl who was crying in front of the photos. I am sure no one wants such a tragic history to happen again to their families and themselves.

4A Tsoi Wai Cheong

When we asked about how the Japanese felt about the US Army in Okinawa, the Japanese people felt safe and in danger at the same time. The US Army protected them and made them felt safe but meanwhile some drunken US soldiers were found hitting innocent citizens in Okinawa. This made a big contrast on their feelings. I wouldn't have known that they would feel safe. I just thought to myself if some armies were guarding my own country, it would make me feel both weird and frightened at the same time as they may easily invade our land.

After this trip to Okinawa, I have learnt Japanese people are really polite. They bow as a greeting and also as a respect to others. The toilets were very clean in Japan. The floor didn't have puddles of water on it, not even water droplets. The toilets didn't smell. The toilets inside the hotel rooms has even a spigot on top of the tank which allows users to conserve water by washing their hands with the same water which would be used for the next flush.

4C Lau King Heng

I've learned a lot in this trip. During the visit of the Museum of History, I learned about the relationship between the Okinawa people and the Chinese in the past. I am very grateful that Professor Lam was with us in this trip, telling a lot about the history of Okinawa and Japan. I believe all of us have benefited a lot from his words. I even tried to paint a traditional stone lion statue myself. At first I thought it would be very easy, but it was actually very challenging for me to make it really beautiful since it required lots of patience.

5C Lai Chun Ming

We visited many museums showing the history of Okinawa. Okinawa Prefectural Peace Memorial Park has impressed me the most. During the Second World War, many soldiers and civilians were brutally killed. The park was the place where the victims' names were kept. The victims' names were put on many large smooth stone slabs. The astonishing fact to me is the number of victims. The war took many innocent lives away cruelly. The fact which really amazed me was the attitude of Japanese people towards the dead. The keeper of the park renewed the name list every now and then, adding and crossing out names. Their enemies during the war was the US army, but they still recorded their names on the steles right next to the Japanese soldiers. The admiration they showed to the dead had overcome the enmity of the locals towards the US.



5C Mak Yui Ching

There were many unforgettable moments throughout the trip. The most unforgettable one is the time we spent with local university students. Before we met them, we had to think of questions to ask them. However, the fact was that we couldn't communicate well due to the language barrier between us. We often needed search on the internet for translations. Luckily, as one of us can speak a bit of Japanese, our conversation became much easier because of her instant and accurate translations. During the conversation, I discovered that Japanese people were really friendly. Although it was difficult to communicate, they would try their best to answer our questions. I have also found that they had a high awareness of recycling. After our lunch, they would separate the food waste, lunch boxes and other rubbish. I think this is the one thing that we should learn from them.

4B Ho Tze Tak

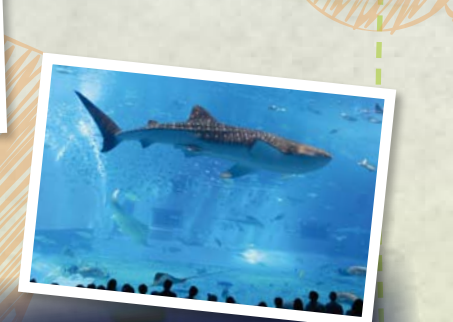
In this study tour, I think that designing the blue cloth with beautiful pattern or shapes is the most interesting. The process seemed very easy to us at first. We could make shapes or patterns on the cloths with chopsticks of different lengths, clips and strings. It looks very easy when the teachers were demonstrating. However, when I started designing the cloth, I finally knew the difficulties. It was very hard to hold the chopsticks onto the cloth and work on the other side of the cloth. I have to ask the teachers to help me a lot in order to finish my design. I felt very embarrassed at first but very happy after I have dried up the cloth and designed the beautiful pattern and shape myself. My experience with the Japanese traditional culture is still vivid as I now have put the blue cloth near my desk. Whenever I see the cloth, I would remember my happy times in Okinawa.



日本團掠影







台灣團行程

行程安排

- 22/4/2014(二) 抵台北，乘車往宜蘭，遊幾米公園，乘車往花蓮。
23/4/2014(三) 遊太魯閣，參觀漂流木工作室及製作木工藝品。
24/4/2014(四) 遊七星潭，參觀石梯坪馬浪阿雄升火工作室；遊林田山，進行寫生／拓印／攝影藝術創作
25/4/2014(五) 遊朱銘美術館、忠烈祠。
26/4/2014(六) 參觀松山文創園區；遊信義區誠品、101大樓。

領隊老師：陳慧賢、馮凱瑩



陳慧賢老師

台灣團分享

上年的復活節假期，我放下一切，跟朋友到台北、花蓮旅遊，七天的慢活的旅程：看山、聽雨、賞花、徘徊於自然美景與藝術館之間，細味著台灣獨有的文化和濃濃的人情味；空空的腦袋，豐足的心靈，尋回了遺忘已久的空間和寧。

旅程之後，想到若讓高中的視藝科學生到寶島走一趟，拓闊他們的視野，體驗與香港截然不同的人情，對他們的創作定能有所幫助；因此，著手籌辦「台北、花蓮藝術之旅」。

畢竟遊學團有別於自由行，在行程安排上必須善用各項資源，讓學生能得到更大的裨益。在此，得感謝「遊學庫」導遊鄧克明先生的悉心籌劃，為我們帶來五天豐富豐富的行程：在宜蘭，我們與幾米的作品打個照面；在花蓮，欣賞了太魯閣巍峨的山勢，踏過水聲潺潺的水濺步道；於林田山感受日本風情；在七星潭旁，就地取材，砌成一件件精巧的藝術品；還有在鳳林紮染，在阿迪克漂流木工作室一嘗製作木製品，在朱銘美術館與一座座雕塑互動……

在行程的末段，學生能有充裕的時間暢遊士林夜市和101誠品旗艦店，就著這個安排，導遊好生奇怪：「少有學校給予學生這麼多時間在這兩處地方踴躍！」如此安排，目的是讓學生細味台灣的夜市和閱讀文化—我深信創作，來自生活；惟有慢慢的感受和細味生活，方能製作出細膩的作品。

在此，感謝馮凱瑩老師的通力合作，「遊學庫」的細意安排，鳳林 染坊和阿迪克漂流木工作室的導師悉心指導，還有一眾同學盡情投入各項活動，讓這次台北、花蓮藝術之旅能順利完成。

馮凱瑩老師

這是我第一次到花蓮，亦是我第一次在呂中帶遊學團，我們在行程中編排了緊密的藝術活動，如參觀朱銘美術館、參加阿迪克漂流木工作坊、於七星潭及林田山進行戶外創作等等，其中一個令我難忘的是朱銘美術館，適逢今年香港藝術館也舉行了朱銘大展，雖然我們都已經在香港欣賞了不少朱先生的作品，但到了花蓮的朱銘美術館，看到更多大型的戶外作品及其他系列時，我和一班視藝科的同學都樂此不疲，我讚嘆朱先生能興建如此大型場館長期擺放其個人作品，這實是香港這個寸金尺土的地方望塵莫及的。

我很高興可以和二十位喜愛視藝的師生同行，因為大家對藝術的熱情和興趣使這次旅程更有趣。學生出色的表現，投入每個藝術活動，表現得體，令我這個帶隊老師亦能安心參與每個活動，享受了一個難忘的藝術之旅。



4B 胡靖均

經過五日到不同類別有關藝術或設計的景點參觀，我對日常學習範圍以外的藝術有進一步的認識。參觀朱銘藝術館加深了我對雕塑的認識，亦令我對立體的作品產生興趣。我期望我將來的作品，能與欣賞的人互動，就像我們在藝術館中與大型藝術品拍照，互動。

4C 歐陽樂恒

這次的交流團有別於普通旅程，是視覺藝術科舉辦的，參加的只有視藝科同學，提供了一個讓中四五同學互相交流的機會。旅程主要圍繞藝術的創作、博物館及藝術場所，擴闊了我們對藝術的眼界，這次交流確能加深我對台灣藝術發展的了解。

5D 黎可兒

行程中印象最深刻的活動是「鳳林紮染布工作坊」。台灣傳統染布工藝是以自然的素材作為染料，染液萃取植物的根部、幹材、樹皮、枝葉、花朵、果實、種子等不同部位，有別於現今的化學染劑。其次，透過不同手法，紮染可創造出獨一無二和漂亮的圖案，令作品既個人化、又富創意。工作坊的導師很熱情呢！他們細心教導我們用橡皮筋、小筷子、小石頭和繩，配合不同的方法例如：捲、摺、包等來創造不同的花紋。而每一個微小的變化更可改變圖案，所以，必須運用自己的想像力和創意配以不同的技巧去創造紋路。最後，作好的布疋經過數小時的煮沸、風乾，我們製成品終於面世了。因為是自己親手一手一腳地操作，拿著自己的製成品時，我感到特別滿足，而且那些獨特但無意的花紋令我充滿著驚喜。我想這就是傳統手工藝吸引之處呢！

這趟旅程令我更欣賞和喜歡台灣：台灣是一個很滿有文化氣息和充滿藝術魅力的地方。純樸而友善的台灣人、叫人震撼的大自然風貌、對藝術及傳統手工藝的重視、仍被保留的原住民特色……回味旅程種種以外，也令我思考香港本土文化之價值，我們應欣賞、推廣和珍惜我們的獨有的藝術和文化。



5D 張愷靈

有一天我們被帶去一個漂流木工作室，在那裏用漂流木製作屬於自己的木製品。藝術家阿迪克讓我們任意在他的工作室中取木材起草圖，再讓他為我們切割，他不厭其煩地滿足我們挑剔的要求，切割了不下二十個作品，卻無半點怨言。其中我構思的木製品是一個衣架，比起普遍人造的匙，它當中涉及繁重的工序，他卻仔細地幫我製成，不但沒有埋怨，還稱讚我的構思，實在令我意外，也令我深感敬佩，看到一位藝術家廣闊的氣量。因此，當我完成後便與他拍了一張照片留念，我也不會忘記如此特別的一個衣架。

4E 鄭家欣

我們去了幾米公園、朱銘博物館、林田山、水濂洞等等的景點進行藝術創作及寫生的活動，亦參加了漂流木及紮染的工作坊，設計了屬於我們自己的作品。我們亦乘搭了兩次台灣的火車，體驗了當地居民的生活。而我們這次居住的兩間酒店環境亦相當漂亮及潔淨，在這五天，體驗了獨立的生活及增長了與同學的友誼。

5D 許欣琪

我很喜歡太魯閣的水簾步道，沿途風景迷人，水簾洞內，漆黑黑的，在不經意間，水自石隙瀉下，形成一道闊大的水簾，很是好看；走過水簾洞，是一段奇妙的旅程。

5D 黃鈺萓

參加了台灣交流團，讓我對藝術有了截然不同的看法和體會。我一向認為好的藝術品必需要奢華，震撼、精緻，但當我見識了朱銘大師的作品後，我得到了新一層的體會。朱銘粹取人不同動態，以簡約的線條，造出一件件引起別人注目禮的雕塑品；這個領悟，對我日後的創作會有一定的影響。

我是一個急性子的人，總是衝動地做事，但到了台灣後，一切也好像變得緩慢了。旅程中，我常常被新穎的事物包圍，每樣物件都值得花上時間去欣賞，所以步伐同時也變慢了，卻是實在的。

5D 宋正方

走出視藝室，到台灣親身體驗、感受，是十分新奇和珍貴的。

在旅程中，我非常的興奮，因為在自由時間我們往往喜歡到處走，和當地人溝通，更能體驗當地的人文風情。台灣的純粹、原始和是最令我著迷的，所以有關原住民族的行程對我是非常吸引的。這趟旅程讓我更了解當地的文化，令我在藝術學習上有許多的成長。



5D 唐愷琪

交流團的行程讓我能參觀一般較鮮為人知的地方，例如阿迪克漂流木工作室，工作室是位於公路旁的一個貨倉，內裡却是阿迪克叔叔的藝術天地，存放了數之不盡的漂流木。在工作室中我們能隨意挑選漂流木，然後設計不同物件。叔叔特別提醒我們要善用每一塊木頭，這些木頭都是叔叔的心血，都是未來的藝術品。

我們亦到訪了許多自然景點，這些景點遠離煩囂都市，沒有一絲人為的污染；其中七星潭便是一例，那裏是一望無際的大海，就像人們形容地平線與天空連為一體般壯麗。我們在大海旁就地取材，用顏色、形狀、大小不一的石塊砌成一件藝術品，可以是一個螺旋型圖案、也有同學設計一個火車模型。我們拍照後便遺下藝術品離開了，不知有沒有人留意到我們的作品呢？這活動看似小孩堆沙般簡單，但其實由創意構思至觀賞作品都需反覆思考慮。

台灣團掠影



鳴謝：林泉忠教授
菅野敦志教授
EGL Tours

遊學庫
華苗會
雲彩會

編輯：王海傑老師
設計及印刷公司：以勒創意設計